



water technology





IT	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE
EN	EC DECLARATION OF CONFORMITY
FR	DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ
ES	DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD
DE	EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
NL	EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING
PT	DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE
EL	ΑΦΑΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ
SV	EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
FI	EY-VAAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
DA	EU-OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING
HR	EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI
RU	ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ CE
CN	一致性声明



water technology

www.zenit.com

27270140683000000
Rev. 5 - 01/04/13

 ZENIT	Year	14	Type	DGBLUE 50/2/G40V A1BM	001682286 
	Serial Number	001682286	Code	1054.003	
QUALITY CHECK PASSED					

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE

IT

ZENIT Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S. Cesario S.P. MODENA - (ITALIA)

dichiara che l'elettropompa sommersibile con alimentazione elettrica in corrente alternata monofase e trifase corrisponde alle seguenti disposizioni:

- DIRETTIVA MACCHINE 2006/42/CE
- DIRETTIVA BASSA TENSIONE 2006/95/CE
- DIRETTIVA 2004/108/CE COMPATIBILITA' ELETTROMAGNETICA

Norme applicate:

UNI EN ISO 12100:2010; CEI EN 60529; CEI EN 60034-1; CEI EN 60034-2; CEI EN 60335-1; CEI EN 60335-2-41; UNI EN ISO 9906; CEI EN 60204; UNI EN 1561; UNI EN 1563; UNI EN 809:2009.

Procedure previste dal Sistema Qualità ZENIT Italia S.r.l. Certificato UNI EN ISO 9001 (ISO 9001), certificato DNV n° CERT-00660-95-AQ-IND-SINCERT.

Si dichiara inoltre che il fascicolo tecnico dell'elettropompa è disponibile presso:
Zenit Italia S.r.l.
Via dell'Industria, 11 41018 S. Cesario s.p. MODENA - (ITALIA)

4 AGO 2015

S. Cesario s.p. (Modena), _____

Firmato: Massimiliano Volta
Amministratore Zenit Italia S.r.l.


EC DECLARATION OF CONFORMITY

ZENIT Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S. Cesario S.P. MODENA - (ITALIA)

declares that the submersible motor pump with single phase and three phase alternate current supply complies with the following provisions:

MACHINERY DIRECTIVE 2006/42/EC

LOW VOLTAGE DIRECTIVE 2006/95/EC

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY DIRECTIVE 2004/108/EC

Regulations applied:

UNI EN ISO 12100:2010; CEI EN 60529; CEI EN 60034-1; CEI EN 60034-2; CEI EN 60335-1;

CEI EN 60335-2-41; UNI EN ISO 9906; CEI EN 60204; UNI EN 1561; UNI EN 1563; UNI EN 809:2009.

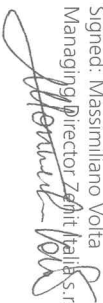
Procedures specified in the ZENIT Italia S.r.l. Quality System Certificate UNI EN ISO 9001 (ISO 9001), certificate DNV n° CERT-00660-95-AQ-IND-SINCERT.

We also declare that the technical file for the electric pump is available at:

Zenit Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S. Cesario s.p. Modena - (ITALIA)

Signed: Massimiliano Volta
Managing Director ZENIT Italia S.r.l.



DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

ZENIT Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S. Cesario S.P. MODENA - (ITALIA)

déclare que l'électropompe submersible à alimentation électrique à courant alternatif monophasé et triphasé correspond aux dispositions suivantes :

DIRECTIVE MACHINES 2006/42/CE

DIRECTIVE BASSE TENSION 2006/95/CE

DIRECTIVE DE COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE 2004/108/CE

Normes appliquées:

UNI EN ISO 12100:2010; CEI EN 60529; CEI EN 60034-1; CEI EN 60034-2; CEI EN 60335-1;

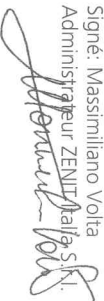
CEI EN 60335-2-41; UNI EN ISO 9906; CEI EN 60204; UNI EN 1561; UNI EN 1563; UNI EN 809:2009.

Procédures prévues par le Système Qualité ZENIT Italia S.r.l. Certificat UNI EN ISO 9001 (ISO 9001), certificat DNV n° CERT-00660-95-AQ-IND-SINCERT.

De plus, il est déclaré que la notice technique de l'électropompe est disponible auprès de :
Zenit Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S. Cesario s.p. Modena - (ITALIA)

Signé: Massimiliano Volta
Administrateur ZENIT Italia S.r.l.



DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

ZENIT Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S. Cesario S.P. MODENA - (ITALIA)

declara que la electrobomba sumergible con alimentación eléctrica alterna monofásica y trifásica cumple con las disposiciones siguientes:

DIRECTIVA MÁQUINAS 2006/42/CE

DIRECTIVA BAJA TENSION 2006/95/CE

DIRECTIVA 2004/108/CE COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNETICA

Normas aplicadas:

UNI EN ISO 12100:2010; CEI EN 60529; CEI EN 60034-1; CEI EN 60034-2; CEI EN 60335-1;

CEI EN 60335-2-41; UNI EN ISO 9906; CEI EN 60204; UNI EN 1561; UNI EN 1563; UNI EN 809:2009.

Procedimientos previstos por el Sistema Calidad ZENIT Italia S.r.l. Certificado UNI EN ISO 9001 (ISO 9001), certificado DNV n° CERT-00660-95-AQ-IND-SINCERT.

Se declara, además, que el expediente técnico de la electrobomba está disponible en:

Zenit Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S. Cesario s.p. Modena - (ITALIA)

Firmado: Massimiliano Volta
Administrador ZENIT Italia S.r.l.



EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

ZENIT Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S. Cesario S.P. Modena (ITALIA)

erklärt, dass die Tauchmotorpumpe mit Elektroversorgung mit einphasigem und dreiphasigem Wechselstrom den folgenden Richtlinien entspricht:

MASCHINENRICHTLINIE 2006/42/EG

NIEDERSPANNUNGSRICHTLINIE 2006/95/EG

RICHTLINIE 2004/108/EG ÜBER DIE ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT

Angewandte Normen:

UNI EN ISO 12100:2010; CEI EN 60529; CEI EN 60034-1; CEI EN 60034-2; CEI EN 60335-1;


CEI EN 60335-2-41; UNI EN ISO 9906; CEI EN 60204; UNI EN 1561; UNI EN 1563; UNI EN 809:2009.

Vom ZENIT Italia S.r.l. Qualitätssystem vorgesehene Verfahren: Zertifikat UNI EN ISO 9001 (ISO 9001) und DNV Nr. CERT-00660-95-AQ-IND-SINCERT.

Es wird außerdem erklärt, dass das Technische Lastenheft der Elektropumpe aufliegt bei:
Zenit Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S. Cesario s.p. Modena - (ITALIA)

Gezeichnet: Massimiliano Volta
Geschäftsführer ZENIT Italia S.r.l.



EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

ZENIT Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S. Cesario S.P. MODENA - (ITALIA)

verklaren dat de elektrische pompelpomp, gevoed met eenfase of driedfasen wisselstroom, in overeenstemming is met de volgende richtlijnen en normen:

MACHINERICTLIJN 2006/42/EG
LAAGSPANNINGSRICHTLIJN 2006/95/EG
EMC RICHTLIJN 2004/108/EG (ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEIT)

Toegepaste normen:

UNI EN ISO 12100:2010; IEC EN 60529; IECEN 60034-1; IECEN 60034-2; IEC EN 60335-1;
IEC EN 60335-2-41; UNI EN ISO 9906; IEC EN 60204; UNI EN 1561; UNI EN 1563; UNI EN 809:2009.
Kwaliteitscontrole van ZENIT Italia S.r.l. Certificaat UNI EN ISO 9001 (ISO 9001), certificaat DNV n° CERT-00660-95-AQ-IND-SINCERT.

Bovendien verklaren wij dat het technisch dossier van de elektrische pomp beschikbaar is bij:

Zenit Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S. Cesario s.P. Modena - (ITALIA)

Ondertekend: Massimiliano Volta
Directeur ZENIT Italia S.r.l.



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

ZENIT Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S. Cesario S.P. MODENA - (ITALIA)

declara que a electrobomba submersível com alimentação eléctrica em corrente alternada monofásica e trifásica corresponde às seguintes disposições:

DIRECTIVA MÁQUINAS 2006/42/CE
DIRECTIVA BAIXA TENSÃO 2006/95/CE
DIRECTIVA 2004/108/CE COMPATIBILIDADE ELECTROMAGNÉTICA

Normas aplicadas:

UNI EN ISO 12100:2010; CEI EN 60529; CEI EN 60034-1; CEI EN 60034-2; CEI EN 60335-1;
CEI EN 60335-2-41; UNI EN ISO 9906; CEI EN 60204; UNI EN 1561; UNI EN 1563; UNI EN 809:2009.
Procedimentos previstos pelo Sistema de Qualidade de ZENIT Italia S.r.l. Certificação UNI EN ISO 9001 (ISO 9001), certificação DNV n.º CERT-00660-95-AQ-IND-SINCERT.

Declara-se outrossim que o fascículo técnico da bomba elétrica encontra-se disponível junto de:
Zenit Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S. Cesario s.P. Modena - (ITALIA)

Assinado: Massimiliano Volta
Administrador ZENIT Italia S.r.l.



ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

ZENIT Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S. Cesario S.P. MODENA - (ITALIA)

δηλώνεται ότι η ηλεκτρική αντλία βυθού με ηλεκτρική τροφοδοσία μονοφασικού ή τριφασικού εναλλασσόμενου ρεύματος αντιστοιχεί στις ακόλουθες προδιαγραφές:

ΟΔΗΓΙΑ ΜΗΧΑΝΩΝ 2006/42/ΕΚ
ΟΔΗΓΙΑ ΧΑΜΗΛΗΣ ΤΑΣΗΣ 2006/95/ΕΚ
ΟΔΗΓΙΑ 2004/108/ΕΚ ΗΛΕΚΤΡΟΜΑΓΝΗΤΙΚΗΣ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑΣ

Εφαρμοζόμενοι κανονισμοί:

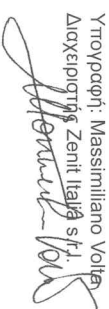
UNI EN ISO 12100:2010; CEI EN 60529; CEI EN 60034-1; CEI EN 60034-2; CEI EN 60335-1;
CEI EN 60335-2-41; UNI EN ISO 9906; CEI EN 60204; UNI EN 1561; UNI EN 1563; UNI EN 809:2009.
Διαδικασίες προβλεπόμενες από το Σύστημα Ποιότητας Zenit Italia s.r.l. - Πιστοποιημένο UNI EN 9001 (ISO 9001), πιστοποιημένο DNV n° CERT-00660-95-AQ-IND-SINCERT.

Σας δηλώνουμε επίσης ότι ο τεχνικός φάκελος της ηλεκτρικής αντλίας είναι διαθέσιμος στη διεύθυνση:

Zenit Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S. Cesario s.P. Modena - (ITALIA)

Υπογραφή: Massimiliano Volta
Διευθυντής Zenit Italia S.r.l.



EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

ZENIT Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S. Cesario S.P. MODENA - (ITALIA)

försäkrar att den dränkbara elpumpen med enfas och trefas växelström är i överensstämmelse med följande direktiv:

MASKINDIREKTIVET 2006/42/EG
LÅGSPÄNNINGSDIREKTIVET 2006/95/EG
EMC-DIREKTIVET 2004/108/EG

Tillämpade standarder:

SS-EN ISO 12100:2010; SS-EN 60529; SS-EN 60034-1; SS-EN 60034-2; SS-EN 60335-1;
SS-EN 60335-2-41; SS-EN ISO 9906; SS-EN 60204; SS-EN 1561 och SS-EN 1563; SS-EN 809:2009.
Procedurerna är specificerade i ZENIT Italia S.r.l.-s kvalitetsstyrningssystem, certifiering enligt SS-EN ISO 9001 (ISO 9001), kvalitetscertifikat nr CERT-00660-95-AQ-IND-SINCERT som utfärdats av DNV.

Den tekniska dokumentationen för elpumpen finns dessutom hos:
Zenit Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S. Cesario s.P. Modena - (ITALIA)

Underskrift: Massimiliano Volta
VD för Zenit Italia S.r.l.

